

# Herstellerinformation

für Anwender betreffend Software- und Hardwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

## 1 Art des Gerätes

- Feldgerät / signalverarbeitendes Gerät
- Anzeige- / Bedienkomponente
- SBC600 Bunker Computer

Hersteller : Endress+Hauser Process Solutions AG  
Produkt : SBC600 Bunker Computer  
Teilenummer/Bestellcode : SBC600-xxxxxxx

## 2 Software, Hardware

Art der Änderung:

- Software
- Hardware

Bisherige Hardware-Version : 1.02.02

Neue Hardware-Version : 1.03.00

Wie kann die bisherige Software- / Hardware-Versionsnummer ermittelt werden?

Diese Information findet man:

- Auf dem Typenschild (Software und Hardware)
- Auf dem HMI-Display - „Administration“ (nur Software)
- Auf dem im CER beigefügten Schaltplan (nur Hardware)

## Herstellerinformation

für Anwender betreffend Software- und Hardwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

### **Beschreibung der Änderungen gegenüber der Vorgängerversion:**

#### Hardware:

- Neues Panel PPC 3100 (Windows 10) von Bernecker+Rainer (71718995), das Nachfolgemodell des zuvor verwendeten PPC2100 (Windows 7).
- Das verwendete Display ist das gleiche wie zuvor (5AP1120.1214-xxx).

# Herstellerinformation

für Anwender betreffend Software- und Hardwareänderungen  
(in Anlehnung an NAMUR-Empfehlung 53)

## 3 Kompatibilität (Software, Hardware)

Ist die neue Software Version kompatibel mit der Vorgängerversion bzw. ist die neue Hardware Version kompatibel mit der Vorgängerversion?

- Ja
- Teilweise, Begründung: Die neue Hardware ist kompatibel mit der HMI-Softwareversion 1.10.xx bzw. 5.03.xx (Off-Loading). Der neue Panel-PC ist nur mit Windows 10 IoT verfügbar, PLC SW 1.10.xx bzw. 5.03.xx erforderlich.
- Nein, Beschreibung:

Ist ein Update der Soft-/Hardware, bzw. Austausch der Hardware generell empfehlenswert?

- Ja, Begründung:
- Nein, Begründung:  
Nur wenn ein Panel-PC-Upgrade erforderlich ist.

## 4 Zulassungen

Steht eine Custody-Transfer-Zulassung zur Verfügung?

- Ja, EC Type-Zertifikat gemäss MI-005
- Nein

## 5 Betriebsanleitung

Wird eine neue Betriebsanleitung aufgrund der Modifikationen nach Punkt 2 notwendig?

- Ja
- Nein

Welche Betriebsanleitung passt zur neuen Hardware:

Gerät	Anleitung	Bezeichnung
SBC600	BA01474SDE_1125-00	Bunker Metering Computer SBC600
SBC600	BA01909SDE_0525-00	Off-Loading Flow Computer SBC600

Die neuen Anleitungen können im Internet bezogen werden:

<http://www.endress.com> - Bereich „DOWNLOAD“  
- Angabe des Gerätes und Dokumentation

## 6 Preis

Ändert sich der Gerätepreis?

- Ja, Master Price Erhöhung für SBC600 in SAP wurde veröffentlicht.
- Nein